



City of Munich

Hellabrunn

DER MÜNCHNER TIERPARK

DIE WELT ENTDECKEN

Auf geht's nach Hellabrunn!

Besuchen Sie unsere Löwen Benny und Max in einem Naturparadies mit mehr als 750 exotischen und heimischen Tierarten.

www.hellabrunn.de

  Hellabrunn - Der Münchner Tierpark
 /tierparkhellabrunn

 U3 Thalkirchen (Tierpark)



L'hiver tout simplement

Marchés de Noël et programme
de fêtes à Munich en 2015

www.simply-munich.com

simply 
MUNICH

Lorsque les Père Noël...



...en chocolat s'alignent sur les rayons des supermarchés, même si l'hiver est encore loin, pourquoi ne pas en croquer un en préparant vos prochaines vacances à Munich:

des biscuits de Noël au vin chaud, de la flânerie à travers boutiques et marchés illuminés à la promenade dans le parc enchanté du château de Nymphenbourg, des concerts de fêtes à l'une des plus grandes collections de crèches du monde, nous avons de quoi rendre votre séjour inoubliable. Nous vous invitons chaleureusement à profiter aussi de nos animations sportives et offres bien-être et à découvrir les plus beaux sites de la ville pour célébrer le réveillon, sans oublier des activités pour le jour de l'An.

Nous vous souhaitons des fêtes magiques à Munich!



Table des matières

Marchés de Noël à Munich	4-14
Service	16-17
Plan de la ville avec marchés et les meilleurs endroits pour admirer le feu d'artifice	18-21
Temps forts de l'hiver à Munich	22-24
Manifestations hivernales	25-27
Les musées en hiver	28-29
Concerts de fête	30-31
Manifestations du Nouvel An	32-33
Mentions légales	34



Les marchés de Noël à Munich



Le marché de Noël sur la Marienplatz

Le marché traditionnel, dont les origines remontent au XIV^{ème} siècle, est le plus ancien marché de Noël de la ville. Sur la Marienplatz, devant l'hôtel de ville néogothique, les chalets au charme typiquement bavarois vous invitent à flâner et à goûter leurs spécialités aux senteurs savoureuses. Les coutumes et l'artisanat d'antan sont au rendez-vous, ainsi que le plus grand marché de crèches d'Allemagne. De la lanterne pour l'étable aux présents des Rois mages, on y trouve tout le nécessaire pour créer une crèche authentique. Le premier marché dédié aux crèches eut lieu en 1757. L'atelier céleste, une animation réservée aux enfants de 6 à 12 ans, est un paradis pour les bricoleurs en herbe. La course effrénée du Krampus (sorte de Père Fouettard) avec ses participants grimés et déguisés est un divertissement à ne pas manquer. Et que serait Noël sans musique? Depuis le balcon de l'hôtel de ville, ensembles bavarois, cuivres et chanteurs réchauffent les cœurs.

www.christkindmarkt-muenchen.de

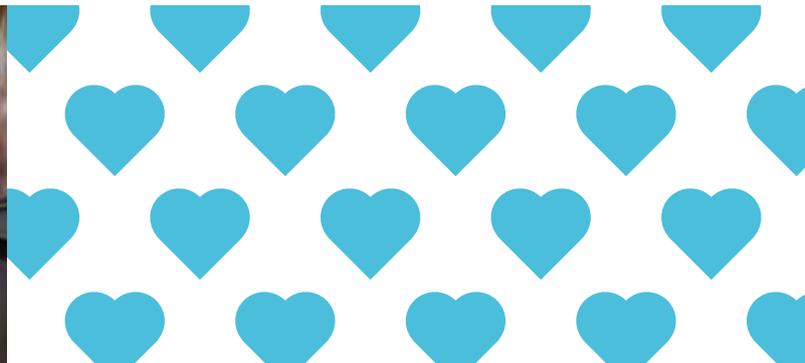


1

**Du 27 novembre
au 24 décembre 2015**

Lieu: autour de la
Marienplatz

Heures d'ouverture:
Lu-Sa 10h-21h,
Di 10h-20h
Veille de Noël (24/12),
10h-14h





Noël sur le Viktualienmarkt

Le Viktualienmarkt ou marché aux victualles symbolise diversité de produits frais et savoir-vivre munichoïse. En hiver, les stands décorés et illuminés revêtent un charme particulier et proposent nombre de gourmandises auxquelles il est difficile de résister. Il fait bon déguster un vin chaud épicé en admirant la crèche dressée dans le jardin à bière et dont les figurines reflètent merveilleusement la vie animée tout autour. www.viktualienmarkt.de

2

**Du 26 novembre
au 24 décembre 2015**

Lieu: Viktualienmarkt

A voir absolument!



Jeux de lumière dans la Briener Straße

Pendant la période des fêtes, la Briener Straße est éclairée de 14 splendides lustres LED qui évoquent tant le passé du boulevard prestigieux que les temps modernes. Les magasins de luxe traditionnels et le marché de Noël sur la Wittelsbacher Platz font partie du décor d'exception.

De mi-novembre 2015 à mi-décembre 2016
Lieu: entre l'Odeonsplatz et la Platz der Opfer des Nationalsozialismus

Village de Noël dans la cour impériale de la Residenz

À l'abri de la neige et du vent, le village de Noël accueille les visiteurs dans la grande cour intérieure de la Residenz, l'ancien palais royal de Munich. La forêt enchantée avec ses figures parlantes fascinera les petits, et le programme musical a de quoi satisfaire tous les goûts. L'artisanat traditionnel est aussi au rendez-vous: orfèvres, tanneurs de fourrure et souffleurs de verre donnent un aperçu de leur art ancestral.

www.dasweihnachtsdorf.de

3

**Du 23 novembre
au 22 décembre 2015**

Lieu: Münchner Residenz, entrée Residenzstraße, Odeonsplatz

Heures d'ouverture: tous les jours 11h-21h, le 22/12 jusqu'à 20h



4

**Du 23 novembre
au 23 décembre 2015**

Lieu: Stephansplatz
(près de Sendlinger Tor)

Heures d'ouverture:
Lu-Ve 16h-22h,
Sa/Di 12h-22h

Pink Christmas, le marché de Noël des gays et des lesbiennes

Pendant la période de l'Avent, la petite Stephansplatz au coeur du quartier Glockenbach revêt les couleurs rouge et rose lorsque le marché de Noël Pink Christmas s'y installe. Vin chaud et cadeaux, gourmandises et lumières attendent les visiteurs. Sur la scène se produisent des travestis et des chanteurs débutants mais aussi des noms célèbres tels Johnny Logan, vainqueur de l'Eurovision, ou le chanteur de variété Patrick Lindner. Une ambiance bariolée et sympathique!

www.pink-christmas.de



Tollwood – Le festival d'hiver

Le festival d'hiver de Tollwood plonge la Theresienwiese dans un océan de lumières. Ce marché de Noël d'un autre genre propose un mélange d'aliments bio délicieux et d'oeuvres artisanales originales dans le «marché des idées». Cette année, la compagnie canadienne du Cirque Éloize présente son spectacle «Cirkopolis».

Nombre de manifestations, autant théâtrales que musicales, d'activités sur le thème de l'environnement et d'animations pour les enfants sont gratuites. Le festival se termine traditionnellement par la fête de la Saint Sylvestre.

www.tollwood.de

5

**Du 24 novembre
au 31 décembre 2015**
**«Markt der Ideen»
jusqu'au
23 décembre 2015**

Lieu: Theresienwiese

Heures d'ouverture:
Lu-Ve 14h-1h,
Sa/Di 11h-1h





Le plus grand chaudron de vin chaud du monde

Cet hiver, le plus grand Feuerzangenbowle (vin chaud au sucre flambé) du monde se déguste dans la cour de l'Isartor. Le mélange aromatique de vin rouge, de rhum, d'orange, de cannelle et de sucre est préparé dans un énorme chaudron d'une contenance de 9000 litres, tandis que défilent sur les murs les images du film culte avec Heinz Rühmann en vedette (titre français «Ce diable de garçon»). Pour le réveillon de la Saint Sylvestre, les échoppes restent ouvertes jusqu'à 3 heures du matin.

www.muenchner-feuerzangenbowle.de

6

**Du 4 décembre 2015
au 06 janvier 2016**

Lieu: Isartor

Heures d'ouverture:
tous les jours 11h-22h
Veille de Noël (24/12)
jusqu'à 14h
Saint Sylvestre (31/12)
jusqu'à 3 h



Le marché de Noël de Haidhausen

Non seulement les habitants du quartier, mais aussi les visiteurs d'ici et d'ailleurs apprécient le caractère familial et tranquille du joli marché dressé autour de la fontaine de la Weißenburgerplatz. On y joue presque tous les jours de la musique de Noël, et les amusements pour les enfants sont multiples. Les figurines sculptées à la main de la crèche tyrolienne sont une vraie merveille.

www.haidhauser-weihnachtsmarkt.de



7

**Du 26 novembre
au 24 décembre 2015**

Lieu:
Weißenburger Platz

Heures d'ouverture:
Di-Me 11h-20h30,
Jeu/Ve/Sa 11h-21h,
Veille de Noël (24/12)
10h-14h





Marché de Noël de Schwabing

La diversité fascinante de l'offre artistique et artisanale du marché de Noël de Schwabing suscite depuis toujours l'engouement du public. Dans la période précédant les fêtes, les participants présentent ici leurs plus belles oeuvres. Cette année encore, les artistes mettent l'accent sur l'engagement social et durable en apportant pour la cinquième fois leur soutien à «AL VENI», le programme d'aide aux réfugiés de l'organisme de bienfaisance Caritas.

www.schwabingerweihnachtsmarkt.de



9

**Du 27 novembre
au 24 décembre 2015**

Lieu:

Münchner Freiheit

Heures d'ouverture:

Ouverture le 27/11 à 18h

Lu-Ve 12h-20h30,

Sa/Di 11h-20h30

Veille de Noël (24/12)

11h-14h



Marché de Noël près de la Tour chinoise

Les cuivres jouent des airs de Noël dans la tour tandis que les chevaux tirent les calèches sur les sentiers: au cœur du Jardin anglais, à moitié dissimulés sous les marronniers, les chalets brillent de mille feux. Des pantoufles en peau d'agneau, des poupées faites main et des petits anges en bois attendent leurs nouveaux propriétaires, qui peuvent se réchauffer en dégustant des spécialités salées et sucrées. Les plus jeunes voudront peut-être écouter une histoire lue par la «Lese-Oma» (grand-mère liseuse) ou fabriquer un jouet en bois avec l'aide du «Schreiner-Opa» (grand-père charpentier).

www.weihnachtsmarkt-chinaturm.de

8

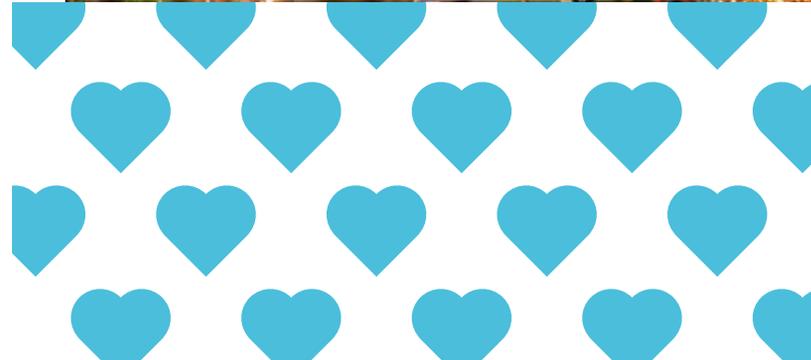
**Du 27 novembre
au 23 décembre 2015**

Lieu: Tour chinoise dans
le Jardin anglais

Heures d'ouverture:

Lu-Ve 12h-20h30,

Sa/Di 11h-20h30





Marché de Noël à l'aéroport de Munich dans le Airport Center

10

**Du 21 novembre
au 28 décembre 2015**

Lieu: Munich
Airport Center, Forum

Heures d'ouverture:
tous les jours 11h-21h

Dès le 21 novembre, les arômes alléchants d'amandes grillées et de vin chaud annoncent l'ouverture du plus grand marché de Noël couvert de Bavière. Plus de 50 échoppes, un grand nombre de spectacles, un «arbre gigantesque» de 15 mètres de haut et plus de 400 sapins, sans oublier la piste de patinage à glace, font du marché une attraction unique en son genre. Des places de stationnement gratuites sont disponibles pour la durée de la visite.

www.munich-airport.de/Wintermarkt

Marchés

- 1** Centre ville
- 4** Centre ville
- 5** Schwantalerhöhe
- 6** Isartor
- 7** Haidhausen
- 8** Englischer Garten
- 9** Schwabing
- 10** Aéroport

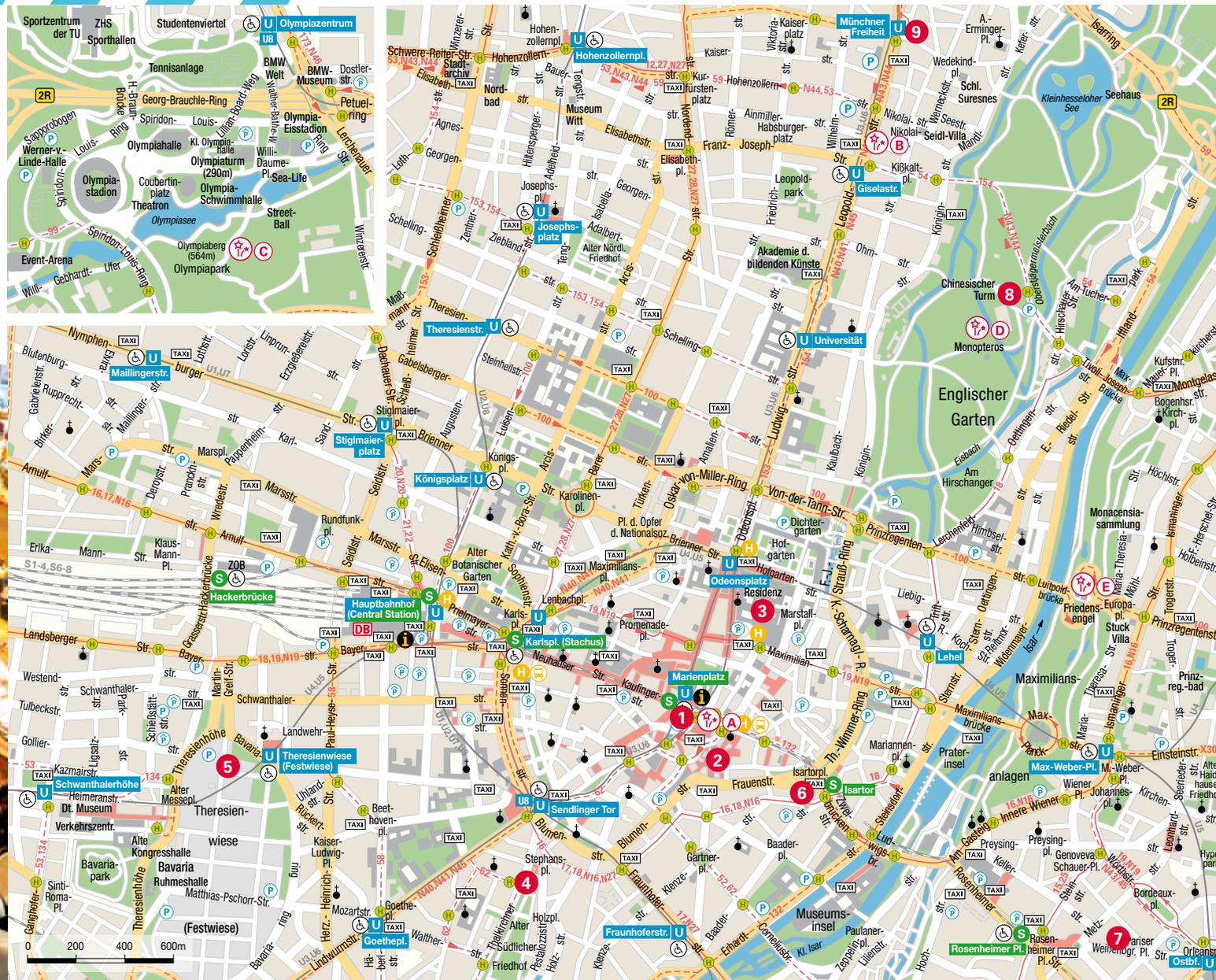
U-Bahn/S-Bahn/bus à proximité

- U3/U6 Marienplatz ou Sendlinger Tor, toutes lignes de S-Bahn Marienplatz
- U4/U5 Theresienwiese
- Toutes lignes de S-Bahn, station: Isartor
- Toutes lignes de S-Bahn, station: Rosenheimer Platz
- U3/U6 Giselastraße, puis bus 154 jusqu'à «Chinesischer Turm»
- U3/U6 Münchner Freiheit
- S-Bahn S1 ou S8 (environ 40 minutes de trajet à partir du centre ville)



En un coup d'oeil

Prenez le temps de vous balader dans le centre ville en habit de fête ou bien faites le tour des marchés de Noël: chacun a son charme et son caractère particulier. Outre les cadeaux en tout genre, on y trouve conteurs et ateliers de bricolage et un programme musical varié, de l'ensemble cuivres au concert de rock.



Les meilleurs endroits pour admirer le feu d'artifice

- A Marienplatz**
La Marienplatz est le point de rencontre de tous ceux qui veulent fêter le Nouvel An dans le cœur de la vieille ville dans une ambiance joyeuse et décontractée. (U3/U6 Marienplatz)
- B Leopoldstraße (Schwabing)**
Et pourquoi pas une promenade sur le boulevard illuminé le soir de la Saint-Sylvestre? La fête bat son plein sur la place de Münchner Freiheit. (U3/U6 Münchner Freiheit)
- C Olympiabergr (Parc olympique)**
Vue de la colline, la silhouette de la ville illuminée par les feux d'artifice est tout simplement magnifique. Évidemment, il faut d'abord grimper jusqu'en haut, mais l'effort en vaut bien la peine. (U3/U6 Olympiazentrum)
- D Monopteros**
Pour celles et ceux qui préfèrent éviter la foule pour fêter le réveillon en tête à tête amoureux, le joli temple dans le Jardin anglais offre un cadre romantique à souhait - parfait pour se jurer fidélité dans l'année nouvelle. (U3/U6 Universität)
- E Friedensengel**
Du haut de la statue, on jouit d'une vue splendide des toits de Munich. Le monument est un lieu de rencontre fort apprécié, particulièrement le soir de la Saint-Sylvestre. (U4/U5 Prinzregentenplatz)





Les transports publics à Munich

Les portails d'information des opérateurs de transport munichois renseignent sur les itinéraires pour se déplacer en métro (U-Bahn), en train (S-Bahn), en tram et en autobus. Pour plus de renseignements: www.mvv-muenchen.de www.mvg-mobil.de

Munich accessible

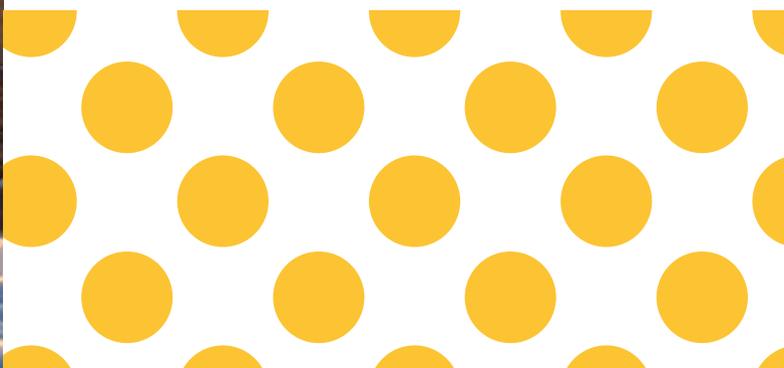
Informations pratiques pour un séjour accessible à Munich. www.muenchen-tourismus-barrierefrei.de

Points d'accès WLAN à Munich

Possibilité de surfer gratuitement sur la toile aux endroits suivants: Marienplatz et Marienhof, Odeonsplatz, Sendlinger Tor et Karlsplatz Stachus, Münchner Freiheit et dans le Deutsches Museum. Pour les points d'accès (Hotspots) par quartier et plus de renseignements: www.muenchen.de/wlan



Temps forts de l'hiver à Munich



Advertisement



CHRISTMAS EVE

December 24, 2015

Westbad, Michaelibad, Nordbad, Dante-Winter-Warmfreibad (winter heated pool), Olympia Schwimmhalle (Olympic pool) and Prinzregentenstadion are open until 2 pm (admission until 1 pm). All other M-Bäder are closed. Ice-skating at Prinzregentenstadion: 9:30 am to 2 pm (admission until 1 pm)

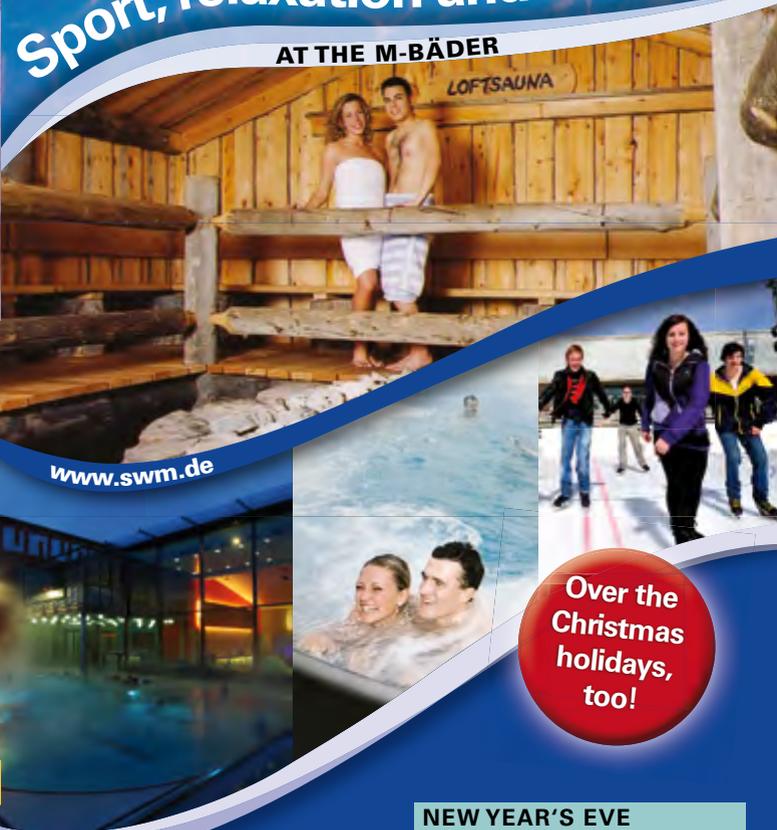
CHRISTMAS HOLIDAYS

December 25 and 26, 2015

The regular Friday and Saturday opening hours apply for the M-Bäder und M-Saunen. Ice-skating at Prinzregentenstadion: 9:30 am to 9:30 pm

Sport, relaxation and wellness

AT THE M-BÄDER



Over the Christmas holidays, too!

NEW YEAR'S DAY

January 1, 2016

The M-Bäder and M-Saunen open at 10 am, regular Friday closing times apply. Ice-skating at Prinzregentenstadion: 10 am to 9:30 pm

NEW YEAR'S EVE

December 31, 2015

Westbad, Michaelibad, Nordbad, Dante-Winter-Warmfreibad (winter heated pool), Olympia Schwimmhalle (Olympic pool) and Prinzregentenstadion are open until 2 pm (admission until 1 pm). All other M-Bäder are closed. Ice-skating at Prinzregentenstadion: 9:30 am to 2 pm (admission until 1 pm)

16 | Service



Service



München Tourismus est à votre écoute et vous donne des conseils personnalisés pour votre séjour à Munich.

Téléphone +49 89 233-96500

Lu-Ve 9h-17h

www.einfach-muenchen.de

Informations touristiques

München Hauptbahnhof
Lu-Sa 9h-20h, Dim 10h-18h,
fermé le 25 décembre et le 1er janvier
München Marienplatz dans le Neues Rathaus
Lu-Ve 9.30h-19.30h, Sa 9h-16h, Dim 10h-14h,
fermé 25/26 décembre et le 1er janvier
Possibilités de changements d'horaires selon la saison

Demandes de renseignements par écrit

tourismus.gs@muenchen.de

Téléfax +49 89 233-30030

München Tourismus

Sendlinger Str. 1, 80331 München

Guides touristiques pour groupes

Possibilité de réserver un(e) guide qualifié(e) pour une visite du Marché de Noël de Munich et des musées ainsi que pour un circuit de la vieille ville (à pied ou en car). Visites proposées en 28 langues.

tourismus.guides@muenchen.de, www.muenchen.de/guides

Tél. +49 89 233-96555, Téléfax +49 89 233-30319



Plaisirs d'hiver

Pour se protéger du froid, il est bon de se constituer des réserves, et à Munich les possibilités sont multiples: restaurants et brasseries, marchés et tram de Noël, ont de quoi satisfaire tout les goûts. On peut admirer des crèches dans le Bayerisches Nationalmuseum et dans les églises du centre ville, ou se rendre au théâtre pour célébrer la fête de l'amour. La course pédestre du Nikolauslauf et le patinage à glace sur la Karlzplatz (Stachus) sont autant d'occasions de se mettre en forme avant les festivités.

Visite gourmande «Pains d'épices aux amandes et traditions»

La visite guidée donne un aperçu des coutumes du marché de Noël munichois avec récits traditionnels à l'appui. Le temps fort est la dégustation de spécialités délicieuses tels le Stollen (gâteau brioché), les Fingernudeln (genre de gnocchis) et le Glühwein (vin chaud épicé).

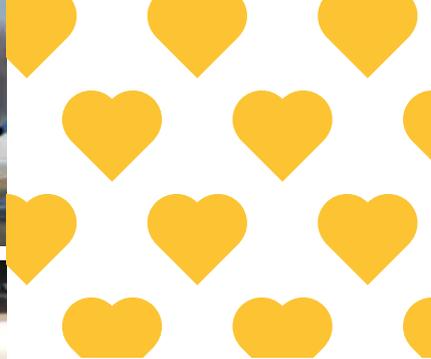
www.christkindlmarkt-muenchen.de

Voir Munich avec le Christkindltram

Du 28 novembre au 23 décembre, le tram en habit de fête attend les passagers avec boissons chaudes et pain d'épices pour faire un petit tour du centre ville. Chaque dimanche entre 12h et 16h, magiciens et sculpteurs de ballons font le plaisir des enfants, sans oublier la visite de Saint Nicolas dans l'après-midi du 5 décembre. Le tram part de Sendlinger Tor.

www.mvg-mobil.de/christkindltram.html





Activités et manifestations hivernales

Soyez les bienvenus à Munich dans la période d'avant Noël! Théâtres, musées, églises et pâtisseries vous attendent pour vous faire percevoir avec vos cinq sens l'approche de Noël et vivre chaque moment intensément.

À deux mains

Christstollen etc.

Pétrir la pâte, battre les blancs en neige, créer des petites fleurs en pâte d'amandes et puis goûter ce qu'on a fait de ses mains: les pâtisseries du Cafe Luitpold initient les enfants à leur art.

www.cafe-luitpold.de/kinderbacken.html

Faisons des biscuits

Comment réaliser des étoiles à la cannelle, des bonshommes en pain d'épices ou des macarons? Dans le «Café Zimstern», les enfants peuvent regarder travailler les pâtisseries et même mettre la main à la pâte.

www.rischart.de

Deutsches Museum: Contes de fées au musée

Chaque dimanche de l'Avent, le Deutsches Museum propose une attraction spéciale pour les enfants: des acteurs racontent des histoires merveilleuses écrites exprès pour le musée. Cette année, les rendez-vous sont le 6, le 13 et le 20 décembre 2015.

www.deutsches-museum.de

Bayerisches Nationalmuseum: Exposition de crèches

Le Bayerisches Nationalmuseum possède la collection de crèches la plus précieuse artistiquement et la plus importante du monde. On peut y admirer plus de 60 scènes de Noël réalisées dans les régions alpines et en Italie entre 1700 et le début du XXème siècle.

www.bayerisches-nationalmuseum.de

Nikolauslauf – bouger avant de se régaler!

La corrida pédestre du Nikolauslauf marque le début de la série des courses d'hiver à Munich, dont les parcours sont respectivement de 10, 15 et 20 km. Départ et arrivée: le Parc olympique.

www.laufwinter.de





Émotions garanties

Münchner Marionettentheater

Le théâtre de marionnettes propose un programme varié et attrayant pour les enfants, avec «Teddys grosse Weinachts-abenteuer» et «Der verschwundene Wunschzettel», mais également le Chant de Noël de Charles Dickens et Casse-Noisette. À partir de fin novembre.

www.muema-theater.de

Theater der Jugend – Schauburg in Schwabing

De Jules Verne à Ray Bradbury, du Prince Vaillant aux légendes urbaines de Munich: le théâtre des jeunes sait surprendre son public! Programme intelligent et distrayant pour les jeunes spectateurs.

www.schauburg.net

Recueillement

Messes de Noël

Peu importe qu'il fasse froid et gris dehors, la lumière des bougies et la musique sacrée réchauffent les cœurs. Célébration de messes de Noël et de messes pour les enfants avec crèches vivantes.

www.muenchen.de/themen/glaube-kirche.html



Traditions

Le chemin des crèches dans Munich

La crèche de Noël célébrant la fête de la Nativité jouit d'une longue tradition à Munich. De nombreuses églises du centre ville ont restauré leurs crèches et certaines font varier la scène jusqu'au Nouvel An.

www.muenchner-krippenfreunde.de

L'Italie et la Bavière «unies» – dans le Deutsches Jagd- und Fischereimuseum

L'exposition temporaire retrace l'art des crèches de Noël dans les deux cultures avec objets typiques de l'artisanat italien et créations originales des Alpes bavaroises.

www.jagd-fischerei-museum.de

Plaisir musical

«Ein Engel fällt aus allen Wolken»

Concert pour enfants avec possibilité pour chacun ensuite d'essayer son instrument préféré. Dimanche 13 décembre 2015 à 14h et à 16h dans le Black Box au Centre culturel du Gasteig.

www.mini-musik.de





Ouvert à Noël

Celles et ceux qui n'ont pas envie de faire la fête peuvent se promener dans le zoo ou contempler la ville tranquille du haut de la tour dans le Parc olympique. Quelques musées restent ouverts pendant la période des fêtes et jusqu'au 31 décembre. Oublier l'hiver et savourer des plats délicieux dans un lieu imprégné d'art, quel plaisir! Et ensuite prendre le temps d'admirer les chefs d'oeuvre en toute quiétude, quel luxe!

www.museen-in-muenchen.de

Musée

Musée	24 décembre		25 décembre		26 décembre	
	●	●	●	●	●	●
Alte Pinakothek	●	●	●	●	●	●
Archäologische Staatssammlung	●	●	●	●	●	●
Bayerisches Nationalmuseum	●	●	●	●	●	●
Deutsches Museum	●	●	●	●	●	●
Glyptothek	●	●	●	●	●	●
Haus der Kunst	●	●	●	●	●	●
Jüdisches Museum	●	●	●	●	●	●
Kunsthalle der Hypo-Kulturstiftung	●	●	●	●	●	●
Münchener Stadtmuseum	●	●	●	●	●	●
Museum Brandhorst	●	●	●	●	●	●
Museum fünf Kontinente	●	●	●	●	●	●
Museum Mensch und Natur	●	●	●	●	●	●
Museum Villa Stuck	●	●	●	●	●	●
Neue Pinakothek	●	●	●	●	●	●
Pinakothek der Moderne	●	●	●	●	●	●
Residenz/Schatzkammer/CuvilliésTheater	●	●	●	●	●	●
Schloss Nymphenburg	●	●	●	●	●	●
Spielzeugmuseum	●	●	●	●	●	●
Staatliches Museum Ägyptischer Kunst	●	●	●	●	●	●
Städtische Galerie im Lenbachhaus	●	●	●	●	●	●

● ouvert ● fermé

Remarque: Il peut y avoir des changements dans les heures d'ouverture aux jours indiqués!

Saint Sylvestre
1er janvier

Que ce soit au Münchner Nationaltheater...

...ou dans les salles de concert décorées de la ville de Munich: les possibilités d'échapper aux foules et à la frénésie des fêtes sont multiples. Les orchestres de renom et les ensembles en tout genre proposent un vaste répertoire de musique de Noël. L'année finit en apothéose avec le concert du Nouvel An «Wiener Neujahrskonzert» dans le château du Nymphenbourg.



Noël

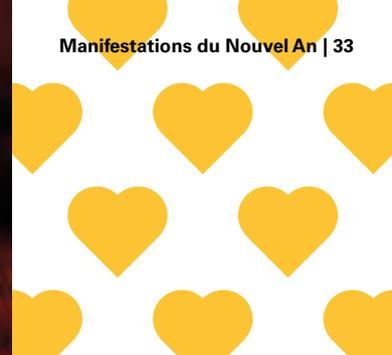
06/12/2015 16h	«Advent in den Bergen» – Chants et musique avec Pastorale Löwenbräukeller München	www.festring.de
12/12/2015 20h	«Weihnachten mit Blechschaden» – Concert de cuivres Philharmonie	www.blechschaden.de
13/12/2015 16h	«Advent in den Bergen» – Chants et musique avec Pastorale Kulturzentrum Trudering	www.festring.de
13/12/2015 19h30	German Brass: «Christmas Around the World» Prinzregententheater	www.muenchenmusik.de
14/12/2015 17h	«Vorweihnachtliche Serenade» Jardin à bière sur le Viktualienmarkt	www.festring.de
18/12/2015 19h	«Weihnachtsoratorium» de Johann Sebastian Bach Allerheiligen-Hofkirche, Residenz	www.kulturgipfel.de
19/12/2015 20h	«Alpenländische Weihnacht» Allerheiligen-Hofkirche, Residenz	www.kulturgipfel.de
20/12/2015 11h	Gärtnerplatztheater: œuvres de Mozart, Krommer, Koechlin et Duda Münchner Stadtmuseum	www.gaertnerplatz-theater.de
20/12/2015 11h	Münchner Philharmoniker: «Philharmonische Weihnacht» Festsaal, Künstlerhaus	www.mphil.de
20/12/2015 17h	«Altbayerischer Advent» Allerheiligen-Hofkirche, Residenz	www.kulturgipfel.de
20/12/2015 19h	«Altbayerischer Advent» avec Wolfgang Binder Hubertussaal, Schloss Nymphenburg	www.kulturgipfel.de
23/12/2015 19h30	«Weihnachtsoratorium» de Johann Sebastian Bach Philharmonie	www.muenchenmusik.de
26/12/2015 15h	«Les Quatre Saisons» de Vivaldi et la «Symphonie Pathétique» de Beethoven Allerheiligen-Hofkirche, Residenz	www.kulturgipfel.de

Saint Sylvestre

31/12/2015 17h	Münchner Philharmoniker: «Beethoven: Neuvième Symphonie»	www.mphil.de
-------------------	---	--

Nouvel An

01/01/2016 19h	«Wiener Neujahrskonzert» Hubertussaal, Schloss Nymphenburg	www.kulturgipfel.de
-------------------	--	--



Célébrer ensemble la nouvelle année

Les amateurs de fêtes, qu'ils soient d'ici ou d'ailleurs, aiment se retrouver pour fêter le nouvel an avec flonflons et cotillons. Du réveillon pétillant à la course caritative, on trouve toujours à Munich suffisamment d'adeptes pour ne pas rester seul.

Saint-Sylvestre

Tollwood

Le festival de Tollwood est le lieu privilégié pour fêter le passage à la nouvelle année! Vous pouvez choisir entre le gala de la Saint-Sylvestre avec repas et spectacle et la soirée dansante avec musique live et DJ. Et pourquoi pas les deux? www.tollwood.de

Muffatwerk

La fête de la Saint-Sylvestre aura cette année pour thème «A night of uplifting clubsounds» pour danser jusqu'au petit matin dans le Café, la salle Ampère and la Muffathalle. www.muffatwerk.de

Silvesterlauf

Pour clore l'année 2015 sportivement, pourquoi ne pas participer à l'une des courses pédestres du Silvesterlauf (parcours enfants et adultes)? www.silvesterlauf-muenchen.de

Vie nocture à Munich

Le plan «Night Map» montre tous les clubs et bars branchés où finir l'année en musique et dans la bonne humeur. www.nightmap.org

Jour de l'An

Münchner Neujahrslauf

La course du Nouvel An est une façon sportive de commencer la nouvelle année par une bonne action. Le parcours de 7 km s'étend à travers le Jardin anglais. Pas de classement.

www.neujahrslauf-muenchen.de

Journée ski

Juste après la période des fêtes, les pistes de ski alpin et de ski de fond vous invitent dans les montagnes à proximité de Munich. Le Bayerische Zugspitzbahn AG et le Bayerische Oberlandbahn (BOB) proposent à bas prix des KombiTickets pour l'aller-retour en train 2ème classe avec forfait ski pour la journée.

www.zugspitze.de, www.alpenplus.com

Audi FIS Ski World Cup

Les meilleurs spécialistes de slalom de ski alpin du monde, la vue sur les toits transparents du Parc olympique, les feux des projecteurs: tout cela fait de l'épreuve de slalom parallèle un événement sportif passionnant et spectaculaire. L'événement de la Coupe du monde FIS aura probablement lieu le 01/01/16.

www.ski-worldcup.de





Mentions légales

Directeur de la publication

Landeshauptstadt München, Referat für Arbeit und Wirtschaft, München Tourismus, Herzog-Wilhelm-Str. 15, 80331 München

Conception et contenu: München Tourismus

Rédaction: Karoline Graf, Susanne Mühlbauer, Lukas Fischer

Réalisation: Claudia Steinbach

Traduction: S.R. Planeix-Graf

Impression: 07/15-2 F-ED, Weber Offset GmbH, München. Imprimé sur papier certifié FSC (gestion durable des forêts)

Toutes informations concernant les adresses, les contacts, les prix et les heures d'ouverture sous réserve de modifications.

Toutes photos München Tourismus à l'exception de: L. Barth (p. 4, p. 5, p. 18), ©iStock.com/Flavio Vallenari (p. 5, p. 7), © Gorfer/Getty Images (p. 6), M. Haslauer (p. 7, p. 25), Pink Christmas (p. 8), W. Boehm (p. 9), M. Fiorito/die Kessel GbR (p. 10), H. Liebhardt (p. 11), Antonio Gravante/Shutterstock (p. 11), ©iStock.com/Orietta Gaspari (p. 12), ©www.paul-guenther.de (p. 12), Schwabinger Weihnachtsmarkt (p. 13), T. Giessner (p. 13), Y. Dertinger (p. 14), Huber Medien GmbH (p. 19-20), ©fotolia (p. 21), ©iStock.com/ Luisa Fumi (p. 23), W. Wellige (p. 24), H. Büchler (p. 24), Deutsches Museum (p. 24), Münchner Marionettentheater (p. 26), ©iStock.com/ Quanthem (p. 26), ©mini.musik – Große Musik für kleine Menschen e.V. (p. 27), Marion Vogel (p. 28), Alexej Jawlensky Bildnis des Tänzers Sacharoff, 1909 (détail) – Städtische Galerie im Lenbachhaus und Kunst-bau, München (p. 29), W. Hoesl (p. 30), Lioba Schöneck (p. 30), ©fotolia/sonjanovak (p. 32), C. Mukherjee (p. 33), ©iStock.com/AleksandarNakic (titre).



Tout simplement différent

Visites guidées culturelles
et gourmandes du Marché
de Noël de Munich

www.muenchen.de/guides

simply 
MUNICH